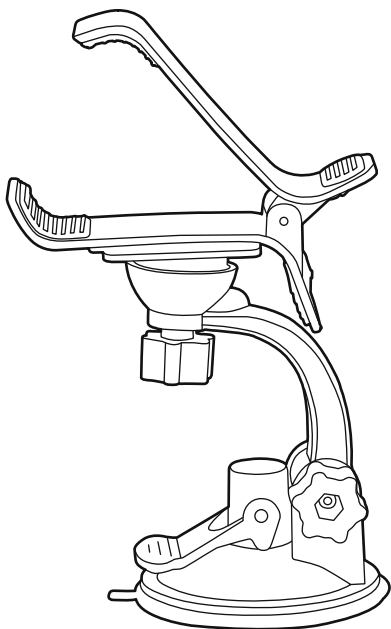


Multi Sat Nav Smartphone Holder

Multi-Navi-/Smartphonehalter



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

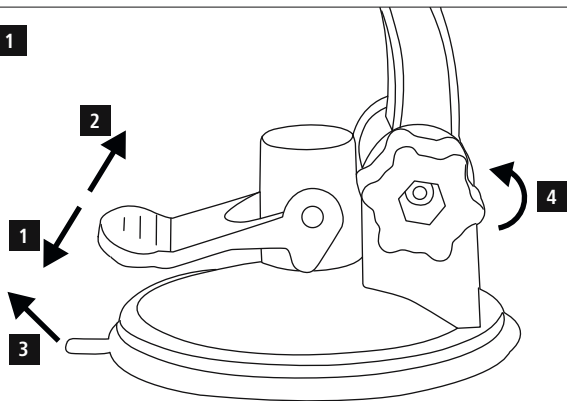
Mode d'emploi

GB

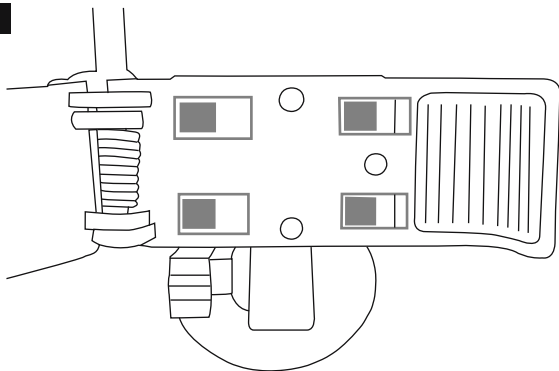
D

F

Pic. 1



Pic. 2



Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Safety Notes

- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- When using this product, observe the applicable local traffic laws and regulations.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

3. Montage

Note

- Before mounting the holder, check the installation options in your vehicle. If in doubt, consult the manual for your vehicle or contact the manufacturer.
- Never apply force when using the product or during installation.

Warning

- Take care that components such as airbags, safety areas, controls, instruments, etc. and visibility are not blocked or restricted.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Remove the protective film from the suction cup and position it on a clean and flat surface (e.g. window pane).
- If the suction cup holder is to be attached to a rough or uneven surface (e.g. a dashboard), an adapter plate is optionally available.
- Push the locking lever (Pic.1 – 1) to fasten the suction cup.
- Open the clamping device (Pic.1 – 4) to position the carrying arm.
- Close the clamping device to lock this position.
- To release the suction cup from the surface, pull the lateral slides in the direction of the arrow. (Pic.1 – 2) Then gently pull the flap to completely release the suction cup. (Pic.1 – 3)
- The ball joint allows the holder to be rotated 360°. To set the ideal viewing angle, undo setting wheel, adjust the holder and tighten the setting wheel again. Always ensure that the setting wheel is firmly tightened before beginning your journey.

Clip system (A) / 4-hook/hole clip system (B) (Pic.2)

- Set the recess / recesses of the holder onto the bracket.
- Move the holder up or down until it clicks into place or is seated firmly.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Beim Einsatz des Produktes im Straßenverkehr gelten die Vorschriften der StVZO.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

3. Montage



Hinweis

- Prüfen Sie vor der Montage der Halterung die Einbaumöglichkeiten in Ihrem Fahrzeug. Im Zweifelsfall ziehen Sie dazu die Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu Rate oder wenden Sie sich an den Fahrzeughersteller.
- Wenden Sie im Umgang mit dem Produkt und bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an.



Warnung

- Beachten Sie, dass keine Komponenten, wie der Airbag, Sicherheitsbereiche, Bedienelemente, Instrumente, etc. oder die Sicht, verdeckt oder eingeschränkt sind.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Entfernen Sie die Schutzfolie am Saugnapf und positionieren Sie ihn auf einer gesäuberten, ebenen Fläche (z.B. Fensterscheibe).
- Ggfs. befestigen Sie auf einer unebenen, rauen Oberfläche (z.B. Armaturenbrett) eine Adapterplatte für Saugnapf-Halter.
- Drücken Sie den Verriegelungshebel (Pic.1 – 1), um den Saugnapf zu befestigen.
- Öffnen Sie die Klemmvorrichtung (Pic.1 – 4), um den Tragearm zu positionieren.
- Schließen Sie die Klemmvorrichtung, um diese Position zu fixieren.
- Um den Saugnapf von der Fläche zu lösen, ziehen Sie den seitlichen Schieber in Pfeilrichtung. (Pic.1 – 2) Ziehen Sie anschließend ggf. leicht an der Lasche, um den Saugnapf vollständig zu lösen. (Pic.1 – 3)
- Der Halter ist durch das Kugelgelenk 360° drehbar. Zum Einstellen des für Sie optimalen Blickwinkels, drehen Sie das Drehrad auf, justieren den Halter und drehen das Rad wieder zu. Achten Sie immer darauf, dass das Drehrad vor der Fahrt fest zugedreht ist.

Rastersystem (A) / 4-Krallen/Loch-Rastersystem (B) (Pic.2)

- Setzen Sie die Aussparung/en der Halterung auf den Halter auf.
- Schieben Sie die Halterung nach oben/ unten, bis sie einrastet/ fest sitzt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Consignes de sécurité

- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Veuillez respecter les lois et réglementations locales en vigueur relatives au code de la route lors de l'utilisation du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

3. Montage



Remarque

- Avant de commencer l'installation du système de fixation, veuillez contrôler les possibilités d'installation de votre véhicule. En cas de doute, veuillez consulter le mode d'emploi de votre véhicule ou contacter le fabricant de ce dernier.
- N'appliquez en aucun cas une force excessive lors de l'utilisation ou de l'installation du produit.



Avertissement

- Veuillez contrôler que le produit n'affecte le fonctionnement d'aucun élément de sécurité tel qu'un airbag, zone de sécurité, élément de commande, instrument, etc. et qu'il n'entrave pas la visibilité.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou un appareil de sport et veuillez concentrer toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- Retirez le film de protection de la ventouse et fixez-la sur une surface plane et propre (sur une vitre, par exemple).
- Le cas échéant, fixez un plateau d'adaptation pour support à ventouse si la surface est inégale et rugueuse (par ex. tableau de bord).
- Appuyez sur le levier de verrouillage (Pic. 1 - 1) afin de fixer la ventouse.
- Ouvrez le dispositif de serrage (Pic. 1 - 4) afin de positionner le bras porteur.
- Fermez le dispositif de serrage afin de bloquer la position.
- Pour retirer la ventouse, faites glisser le poussoir latéral dans la direction de la flèche. (Pic. 1 - 2) Tirez ensuite légèrement sur la languette afin de dégager totalement la ventouse. (Pic. 1 - 3)
- La tête à rotule permet au support de pivoter sur 360°. Pour régler l'angle de vue, tournez la molette, ajustez le support, puis resserrez la molette. Veuillez vous assurer que la molette soit parfaitement serrée avant d'effectuer un trajet.

Système de trame (A) / Système de trame à 4 griffes / à trous (B) (Pic.2)

- Montez l'encoche / les encoches de la fixation sur le support.
- Faites glisser la fixation vers le haut / vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche / soit solidement fixée.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00135810/03.16